



ECOMUSEE DU PAYS DE LA ROUDOULE



JOURNAL DE L'ECOMUSEE N°21

SOMMAIRE

ÉDITO

1^{ère} PARTIE: 2001, une année STRATÉGIQUE

1. Conseil d'administration: renouvellement.
2. CD-Rom "Autour du Dôme du Barrot": la technologie au service du patrimoine.
3. Ferme de Bertrik: les travaux sont terminés.
4. Sentier des Senteurs: le chemin des plantes à parfums et plantes aromatiques
5. Inventaire des collections.
6. Les donations cette année.
7. Publications.
8. Journées à thème 2001: Bilan positif...
9. Promotion: à la rencontre du public et de nos partenaires.
10. Le point sur nos finances.

2^{ème} PARTIE: LES PROJETS POUR L'AN 2002

1. Ferme de Bertrik: pôle d'activités et de loisirs.
2. CD-Rom: distribution/commercialisation.
3. Communication fréquentation.
4. Une nouvelle exposition déjà en préparation.
5. Campagne d'adhésion.
6. L'arrivée de l'euro.
7. L'écomusée aujourd'hui... et demain?...

3^{ème} PARTIE: POUR NOUS DIVERTIR...

1. Article, "Ma Petite Vigne".
2. Article, "Un Temps en Rond".
3. Article, "Le Calendrier des Foires au 19^e siècle".
4. Article, "Et si nous reparlions des murs".
5. Les recettes de Tante Fine: "A la soupe!".
6. Pensées, conte...
7. Petit journal de bord d'un voyage à destination de la Normandie...

LISTE DES PUBLICATIONS...

APPEL...

ÊTRE ADHÉRENT... BON D'ADHÉSION

LES RENDEZ-VOUS DE L'AN 2002...



ÉDITO



chers Amis,

L'Écomusée a quinze ans. Il est devenu adulte et à l'aube de ce nouvel âge, au moment où les objectifs fixés par les grands dossiers européens touchent à leurs termes, des décisions s'imposent en vue d'un nouvel élan.

La relecture de l'article 3 de nos statuts nous permet de vérifier la continuité de notre démarche :

"L'association a pour but d'assurer d'une manière permanente, sur le territoire du bassin de la Roudoule et de la Moyenne Vallée du Var et avec la participation de la population locale,

- les fonctions de recherche, de conservation, de présentation et de formation,
- la mise en valeur d'un ensemble de biens naturels et culturels, représentatifs de ce milieu et des modes de vie qui s'y succèdent.

Elle s'inscrit dans une action de revitalisation et de développement économique local".

Jadis, carrefour entre la Provence française et le Comté de Nice, entre la montagne et le littoral, la Roudoule, par son Écomusée, est devenue le lieu de médiation entre les citadins et une nature qu'ils ne connaissent plus.

Le territoire d'action de l'Écomusée atteint aujourd'hui les dimensions d'un Pays en gestation défini par son identité alpine. Il est dorénavant prêt à s'investir dans cet espace plus vaste correspondant au " pôle provençal du Parc National du Mercantour ". En effet, les démarches de l'Écomusée et du Parc sont complémentaires. Le premier représente pour le second un pôle de références techniques et ethnographiques sur le patrimoine rural. En fait, c'est à partir des périmètres de ce Pays d'une part, du Mercantour Haut Provençal d'autre part et de la zone d'influence de la Maison de Pays, qu'il faut esquisser les nouveaux contours du territoire pertinent de l'Écomusée de la Roudoule et de son projet fédérateur.

Ce projet fédérateur est aussi un projet de mémoire. Sa démarche est de trouver dans notre culture et notre histoire de pays gavot, les forces et les piliers sur lesquels son avenir va se rebâtir.

L'Écomusée a tissé des liens bien au-delà des rives de la Roudoule constituant un espace de travail en extension.

Nous croyons qu'il peut rassembler les hommes et les femmes du Haut Pays et que ses compétences peuvent contribuer à mettre en valeur son patrimoine.



Par ses missions, son caractère identitaire fort, ses collections, il est devenu l'unique Écomusée ethnologique reconnu des Alpes du Sud.

Bien que le Pays de la Roudoule soit géographiquement peu étendu, il est néanmoins devenu un important territoire d'expérimentation. Les résultats semblent concluants, il faut à présent qu'il devienne un vrai pays, une nouvelle unité de vie.

Pour cela, **il faut que l'Écomusée accède à une structure supérieure qui lui assure la logistique dont il a besoin et lui donne les moyens de rayonner plus loin afin, selon l'article 3 des statuts, de faire du Haut Pays un espace vivant où culture et nature seront porteurs de développement économique.** C'est une nécessité pour nous, gens de la montagne, c'est aussi une nécessité pour vous, gens de la ville, pour que ce pays vive et puisse vous accueillir.

La démarche en vue de l'intégration de l'Écomusée au sein du Conseil Général est une **démarche responsable et dynamique.**

Elle manifeste une volonté et une belle ambition de devenir le pôle "patrimoine ethnologique" officiel des zones de montagnes des Alpes-Maritimes complémentaire du Parc National du Mercantour.

Bien sûr, il y aura des déchirements. Toute naissance jaillit d'une mort et d'un deuil qui sont toujours des instants de passages douloureux mais sources de vie.

" Si le grain ne meurt... "

Demain nous ne serons plus... mais nous nous devons, à l'exemple de nos ancêtres, de laisser à nos villages les structures qui leur permettront de continuer à être.

2002 est là.

En vous disant bonnes fêtes
En vous souhaitant la santé

Je vous dis : " poursuivons notre idéal... "

**L'Écomusée est un projet,
une idée que l'on lance en avant et qui aide à avancer.**

Le Président,

Ange Maurin



1^{ère} PARTIE

Cette année 2001 fut l'année de l'aboutissement des projets financés par le programme Européen Leader II. Grâce à ce programme, l'Écomusée a pu se doter des équipements et des outils nécessaires à son développement. Notons aussi le renouvellement de 4 membres du Conseil d'administration.

1. CONSEIL D'ADMINISTRATION : RENOUELEMENT

Conservateur : Marie-Christine GRASSE

Membres du conseil :

Ange MAURIN
Paul RAYBAUT
Sylvaine BELLEUDY
Kathy WERNY
René MIQUELIS
Gilbert PERDIGON
Yvette PASSERON
Joseph TRAMALONI
Claude GONELLA
Gaston BERNARD
Robert FOURNIER
Jeanne VERCELLONE
Edouard DAVID
Paul ROQUE

Nouveaux membres votés lors de l'assemblée générale 2001 :

Jean Paul OLIVIER
Victor WERNY
Patrice DEMEOCQ
René FOURNIER

Représentants des Mairies :

Pour la mairie de St LEGER : Fernand MIGLIORE
Pour la mairie d' AUVARE : Clément JOURDAN, maire
Pour la mairie de LA CROIX : Claude DONATINI, maire ; Marie MARTIN
Pour la mairie de RIGAUD : Jean-Paul CRULLI, maire
Pour la mairie de PUGET-ROSTANG : Bernard MAURIN, maire ; Josiane EOUZAN, Pierre ASTIER
Pour la mairie de PUGET-THENIERS : Robert VELAY, maire
Pour la mairie de ENTREVAUX : Gilbert LAURENT

Les personnes qualifiées qui nous assistent :

Max BIGATTI
Madée MAURIN
Albert CELORIA



2. CD-ROM "AUTOUR DU DOME DE BARROT" : LA NOUVELLE TECHNOLOGIE AU SERVICE DU PATRIMOINE.

L'objectif est de compléter le CD-Rom édité en 1999 et de l'élargir par un ensemble d'informations relatives au canton de Guillaumes dont la complémentarité Roudoule/Haut Var est nécessaire et fait partie intégrante des objectifs de l'Écomusée. Un travail d'ampleur réalisé avec la collaboration du Parc du Mercantour et des communes représentées.

Ce CD-Rom est une invitation à la découverte, il permet de découvrir le Haut et Moyen Pays et de préparer à la carte une excursion ou un séjour dans l'arrière pays...(sites à ne pas manquer, auberges, activités...).

3. FERME DE BERTRIK : LES TRAVAUX SONT TERMINES

Les travaux de la Ferme de Bertrik sont terminés.

Équipé d'un hangar, un local technique, de sanitaires, et d'un forum de plein air (amphithéâtre) le site peut désormais accueillir confortablement les groupes lors des activités liées à diverses journées à thèmes, conférences, séminaires, concerts...

Merci aux entreprises et aux bénévoles qui ont contribué à faire de ce site, un lieu de détente et de découverte.

4. SENTIER DES SENTEURS :

Plus de 300 plantes ont été recensées, le sentier qui prend son départ à la Ferme de Bertrik comptera environ 200 panneaux botaniques et 3 panneaux d'interprétation de la nature. "Une mine d'or" pour les amateurs de botanique qui pourront venir tester leurs connaissances.

Merci à M. Robert FOURNIER et à M. Constant VIALLE pour leurs recherches.

5. INVENTAIRE DES COLLECTIONS :

L'inventaire des collections poursuit son cours, fidèles au poste, Victor et Kathy WERNY ont enregistré pour l'année 2001 plus de 500 objets. Le nombre d'objets inventoriés s'élève à 4650 et la collection en compte environ 6200. La saisie informatique des collections prend un peu de retard, les importants projets menés en sont la cause...



6. LES DONATIONS CETTE ANNÉE :

L'Écomusée du Pays de la Roudoule remercie les donateurs qui ont contribué à enrichir ses collections : M et Mme Baud ; M. Bareja ; M. Bonnet ; M. Capello ; M et Mme Carlès ; Mme Cham Pao ; Mme Fassi ; M. Garnéro ; M. Isnardy ; M. Léon ; M. Laugier ; Mairie de Puget-Rostang ; M. et Mme Maynard ; M. et Mme Mazzella ; M. Michelis ; M. Oberti ; Mme Parisi ; M. Perdigon (Villars-sur-Var) ; M. et Mme Roche ; Mme Roth ; Mme Sanine ; M. Véran ; M. Vizza ; M. Woltz ; M. et Mme Werny...

Ces objets prendront tôt au tard une place au sein des expositions à venir . Nous rappelons à tous qu'ils sont inaliénables et imprescriptibles.

7. PUBLICATIONS 2001 :

- Christian Manfredi, "**Un temps rond**", in l'ARA (Association Rhône-Alpes d'Anthropologie), Université de Lyon, automne/hiver 2000, n°47.

- "**Au fil de l'eau**", mai 2001, Écomusée du Pays de la Roudoule/Serre Éditeur connaît un grand succès auprès de ces lecteurs. Rappelons que pour les adhérents, il ne coûte que 10€ au lieu de 15€ 25 prix public. De plus, grâce aux éditions Serre, cet ouvrage est présent dans les bonnes librairies de la Côte.

- Christelle Marteyn "**Guide de visite de l'Écomusée du Pays de la Roudoule**". Pour faciliter la découverte de l'Écomusée aux étrangers ce petit guide est également disponible en anglais.

- Philippe Thomassin ; "**L'Écomusée du Pays de la Roudoule**", in la lettre de l'AFMA (Association Française des Musées d'Agriculture)

- Philippe Thomassin, Victor Werny réalisation d'une notice sur les villages de Puget-Rostang et Puget-Thénières pour les **éditions Larousse, collection "Terres de France"**.

- **A la recherche des moulins...** Depuis plusieurs années, l'A.R.A.M (L'Association Régionale des Amis des Moulins), unit des chercheurs et des bénévoles qui œuvrent pour conduire une recherche documentée sur les moulins de Provence, qu'ils soient à plâtre, à poudre, à huile, à céréales.... Plusieurs études monographies sont déjà recensées, mais en ce qui concerne les cantons de Puget-Thénières et Guillaumes, beaucoup de travail reste à faire dans la perspective d'un inventaire détaillé. L'Écomusée participe à cette opération en étroite collaboration avec des membres de l'A.R.A.M, (Marie-Claire Amouretti et M. Léon Robin). L'A.R.A.M a recensé à ce jour plus de 230 moulins ainsi que d'autres associations culturelles du département (Lou Savel, Sitalpa, "Levens d'un tems et de deman", cercle d'histoire et d'archéologie des Alpes-Maritimes, Musée des traditions Vésubiennes...).



Vous pouvez nous être utile dans notre quête, en nous prêtant : photos, cartes postales, plans, archives, et toutes autres documentations relatives à un ou des moulins. Certains connaissent peut-être des moulins aujourd'hui disparus, qu'ils nous en fassent part. Enfin si d'autres sont passionnés par cette thématique, ils peuvent à nos côtés prendre part à la recherche. Descendants de moulinier ou moulinier vous même, votre connaissance du métier ou votre savoir-faire peut nous apporter beaucoup.

Pour les amoureux des moulins, l'ARAM vient de publier dans son dernier bulletin des cartes de l'ensemble des moulins ouverts à la visite dans la Région Provence Alpes Côte d'Azur. Vous pouvez les commander à l'Écomusée (7.31 euros frais de port inclus).

8. JOURNÉES A THÈME 2001 : BILAN POSITIF

- **Journée lavande Ferme de Bertrik à Puget-Rostang.** Cette journée a marqué le baptême du "nouveau visage" de la Ferme de Bertrik et a remporté un grand succès avec plus de 250 personnes venues découvrir la distillation....

- **Journée Forge :** Cette journée a été jumelée avec le symposium international de sculpture organisé par la mairie de Puget-Rostang. Les visiteurs ainsi que les sculpteurs ont ainsi pu "manier" eux aussi le fer sous l'œil expert de Frank Rougeaud, forgeron à Puget-Théniers.

- **Nuit des Étoiles "Filantes" (Plateau de Dina)** a accueilli environ 300 personnes. M. Jean-Louis HEUDIER de l'association PARSEC de Nice a choisi de traiter le thème des étoiles filantes réceptrices de nos vœux les plus secrets ou causes de nos malheurs. De nos jours encore, elles représentent pour certains la fin du monde...

Le saviez-vous ?...Chaque année, près de 10 000 tonnes de météorites tombent sur notre planète !

Les météorites métalliques restent pratiquement entières ; leur impact avec le sol creuse des cratères parfois impressionnants, comme le célèbre "météor crater" en Arizona, 1,2 Km de diamètre...

- **Journée Miel à Rigaud :** a été annulée à cause des problèmes d'accès que connaissait le village depuis l'éboulement de la route. Bon courage à tous les Rigaudois.

- **Journée pain et foulage du blé à St Léger :** Cette journée organisée par le comité des fêtes de St Léger n'a malheureusement pas eu la météo qu'elle mérite. Cependant cela n'a pas empêché St Léger de perpétuer la tradition de cette croustillante journée !



9. PROMOTION ET COMMUNICATION : **À LA RENCONTRE DU PUBLIC ET DE NOS PARTENAIRES.**

Nous vous donnons comme chaque année régulièrement rendez-vous dans les médias : dans la presse, en particulier avec Nice Matin et sur FR3 Méditerranée, ...mais ce n'est pas tout...voici quelques autres "flashes" pour 2001.

- **FR3** : Quatre émissions.
- **Agora FM** : annonce de toutes nos manifestations + émission + jeu gagnez vos entrées Écomusée.
- **France Bleue Azur** : annonce de toutes nos manifestations + émission + jeu gagnez vos entrées Écomusée.
- **Radio Grimaldi** : Annonce de toutes nos manifestations + jeu gagnez vos entrées Écomusée.
- **Nice Matin** : Annonces et comptes rendus de toutes nos manifestations.
- **La Vie Agricole** : 3 articles.
- **L'Express Magazine** : 1 article.
- **Les petites affiches** : 1 article.
- **Maison et travaux**
- **Alpes - Magazine**
- **La lettre de l'AFMA**
- **Éditions Larousse**

Si vous souhaitez écrire quelques articles sur la vie de l'Écomusée, le patrimoine..., n'hésitez pas, à vos plumes ! nous serons ravis de les éditer en votre nom ou de les faire publier dans la presse lorsque cela est possible.

Quelques unes des rencontres 2001 :

20 et 21 oct. 2000	Réunion développement durable et Tourisme en zone de montagne à Guillaumes et Valberg
27 oct. 2000	Séminaire à Retournac en Haute-Loire pour le Programme PROTERRA
27 nov. 2000	Rencontre avec Madame VAUDOUR directrice de la culture au Conseil Général
6 déc. 2000	Accueil de Mme VAUDOUR à l'Écomusée
14 déc. 2000	Accueil d'une classe d'étudiants en DESS Tourisme accompagnés de Monsieur Castex
26 fév. 2001	Paris, remise des Bravos de l'Accueil par le ministère du Tourisme
20 avril 2001	Inspection de M. BOEL de la Direction des Musées de France
1er mai 2001	Inauguration de l'exposition " Au Fil de l'Eau " en présence de M. AISSOU sous préfet de la Montagne
Mai 2001 :	Accueil séjour de l'École primaire de Barrême 1er prix du concours organisé par l'ECP.
30 mai	Intervention au Symposium International de l'Eau à Cannes.
8-9-10 juin	Séminaire Protterra en Italie
21 août:	Rencontre à Marseille avec M. Yvon OLLIVIER Préfet de Région
8 au 16 septembre	Voyage d'Étude de l'Écomusée en Normandie.
19 septembre	Accueil de M.OLIVIER directeur du Parc du Mercantour
9-13 octobre	Séminaire PROTERRA en Corse



10. LE POINT SUR NOS FINANCES :

NOTES SUR L'ARRÊTÉ DES COMPTES AU 30 SEPTEMBRE 2001

I — EXPLOITATION

1.1- PRODUITS

- Les encaissements des Cotisations des membres de l'Écomusée arrêtés à 23200 F, au 30 septembre 2001, sont en augmentation sensible par rapport à 2000.

Le montant en valeur des Entrées à l'Écomusée à 37884 F, est en diminution, par rapport à 2000, toutefois le nombre de visiteurs est en augmentation compte tenu des visites de groupes à prix réduit (en particulier scolaires) plus nombreuses sur cet exercice.

- Les Journées à Thèmes et le Voyage ont permis d'encaisser 207 468 F et laissent pour cet exercice un excédent de 13 769 F. Une mention toute particulière doit être faite pour la Nuit des Étoiles, la Journée Lavande.

Les recettes réalisées par la Boutique " Artisanat et Produits Écomusée " sont en légère diminution par rapport à celles réalisées en 2000, tout en maintenant une bonne rentabilité, (voir Achats Boutique).

Les Subventions de Fonctionnement accordées par les Collectivités locales et Européennes à 631 098 F sont en diminution sur 2000, et pour les plus significatives sont les suivantes:

Conseil Général des Alpes Maritimes (Fonctionnement)	180 000 F
Région PACA (Fonctionnement)	270 000 F
Base de données et Réimpression Livre	

Les Subventions d'investissement pour les biens non renouvelables, c'est à dire les investissements immobiliers, travaux, équipements et aménagements, ont fait l'objet de versements pour 712 194 F et concouru à des investissements sur le Terrain expérimental et la Ferme de Bertrik.

Ces investissements ont été amortis sur l'exercice pour 287 090 F

Ces subventions qui participent au nécessaire équilibre de nos comptes représentent 53 % de l'ensemble des recettes de notre association.

Le Conseil Général des Alpes Maritimes confirme un partenariat actif avec l'Écomusée, sa subvention 2001 est des plus importante pour l'équilibre financier de l'Écomusée, nous en reparlerons en fin de compte rendu.

Il convient aussi de ne pas omettre les aides en nature et les prestations payées directement par des donateurs, comme le Crédit Agricole des AM qui a financé en partie le matériel de communication de l'exposition " Au fil de l'eau ".

Avec un total de produits de 1 916 930 F, comprenant les subventions d'équipement, le budget recette l'année 2001 marque une nette progression par rapport à 2000 (1 310 929 F).

1.2-DEPENSES ET CHARGES

- Les Achats boutique représentent un total de 21 516 F, comme signalé précédemment, ils permettent une bonne rentabilité, ceci grâce au travail efficace de nos bénévoles.

- Les autres charges, à 418 711 F sont en forte augmentation par rapport à 2000, les frais relatifs à la nouvelle exposition y sont pour une grande partie imputables.



Les Frais de Personnel à 432 533 F, démontrent la volonté de l'Écomusée, de se développer avec comme impératif de conserver, et de former des jeunes pour l'avenir. Quatre emplois sont ainsi conservés à Puget Rostang, dont deux dans le cadre de contrats " emplois-jeunes ", et un contrat en alternance pour un BTS Tourisme.

- Les versements effectués au Sivom pour l'acquisition des Maisons de la Roudoule et des Granges font toujours l'objet, d'une prise en charge répartie sur plusieurs exercices. Pour 2000, cet amortissement est de 37 500 F.

II — ACTIFS — RÉSERVES — COMPTES FINANCIERS

2.1-RESERVES

Avec la montée en puissance des grands chantiers qui vous ont été exposés par notre Président Ange MAURIN, les réserves financières de notre association ont été mises à contribution.

Au 30 septembre 2001, les soldes des comptes sont:

	2001	2000
CRCA (compte titre)	131 066 F	124 679 F
CRCA (compte Terme)	4 035 F	200 643 F

2.2-TRESORERIE

Afin d'assurer le financement intercalaire, avant versement des subventions attendues, nous avons dû mettre en place un crédit de trésorerie de 1 000 000 F, qui est utilisé à ce jour à hauteur de 750 000 F.

Au 30 septembre 2001, la trésorerie courante est représentée par le compte ouvert au

Crédit Agricole	- 42 426 F	54 321 F
-----------------	------------	----------

La réserve de trésorerie a diminué de 283 968 F.

III — RÉSULTAT

- L'activité en progression et des dépenses en forte progression font de l'exercice 2001 une année présentant un déficit de 192 843 F.

Le déséquilibre constaté entre les charges permanentes, et les ressources propres de l'Écomusée, qui a été compensé jusqu'à ce jour par les subventions de fonctionnement, reste pour les responsables un sujet de préoccupation qu'il conviendrait de résoudre par une éventuelle prise en compte de la structure par l'autorité départementale.

-L'ensemble de ces chiffres mettent en évidence la partie purement financière de l'Écomusée. Pour décrire le volume global réel d'activité, il conviendrait de prendre en compte la valorisation du travail bénévole ainsi que des prestations en nature, par exemple pour le seul chantier de la Ferme de Bertrik (sentier des senteurs ...) le bénévolat représente 1200 heures de travail.

Puget-Rostang, le 17 novembre 2001
Albert CELORIA, Expert - Comptable

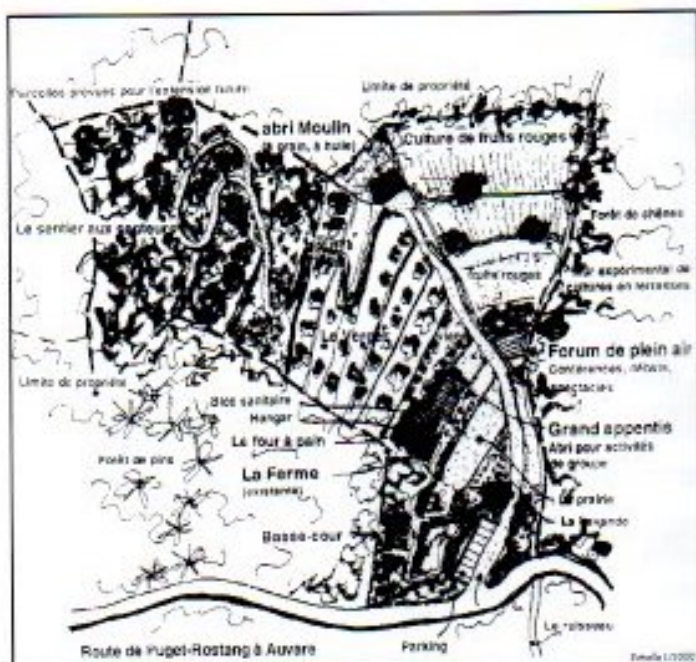


2^{ème} PARTIE :

PROJETS 2002

1. FERME DE BERTRIK :

La Ferme de Bertrik "nouvelle version" sera inaugurée le 1^{er} mai 2002



Qu'est-ce que la Ferme de Bertrik ?

- » Un lieu de détente.
- » Un lieu où loisirs et culture se mêlent.
- » Un lieu de découverte où l'on regarde mais aussi et surtout où l'on participe.
- » Des activités pour tous, avec la possibilité d'accueillir des groupes, des scolaires et des familles.

Qu'y découvrira-t-on ?

- » Une basse-cour.
- » Un verger, de la vigne, de la lavande fine...
- » Un sentier des senteurs.
- » Des cultures en terrasse, à l'ancienne ou en mode d'expérimentation.
- » Des animations artisanales : fabrication du pain, fabrication d'huile d'olives, distillation de plantes aromatiques à petite échelle.

La Ferme de Bertrik est désormais le pôle d'animation de l'Écomusée conçu de façon pratique afin d'accueillir la plupart des journées thématiques.

Le forum de plein air permet d'envisager de recevoir de nombreux spectacles ou des conférences, réunions ...

2. CD-ROM : DISTRIBUTION/COMMERCIALISATION :

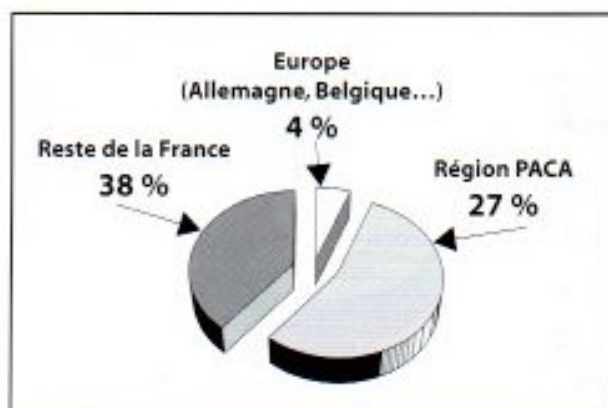
En cette année 2002, il nous faudra trouver un moyen efficace pour commercialiser le CD-Rom "Autour du Dôme de Barrot".



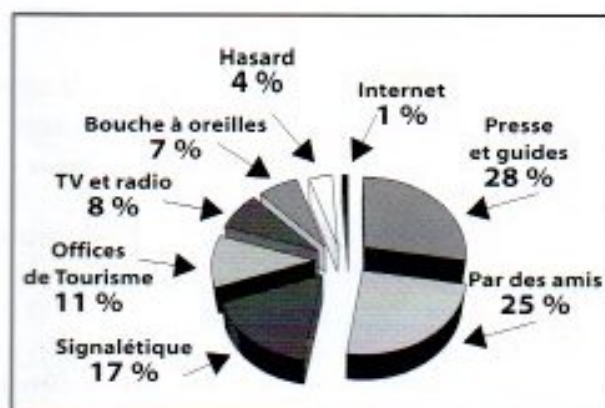
3. COMMUNICATION/ FRÉQUENTATION :

Au-delà des grandes perspectives, pour l'année 2001-2002, nous devons mobiliser toute notre énergie pour augmenter notre audience, à travers la qualité de nos prestations. Nous avons amélioré la structure, il nous faut être dorénavant plus performants : améliorer notre accueil, mieux nous faire connaître en faisant de nos journées thématiques, de véritables événements médiatiques.

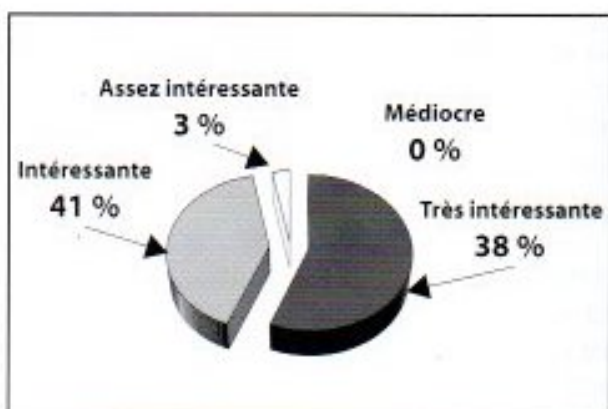
Voici les résultats d'une enquête réalisée pendant la saison estivale 2001.



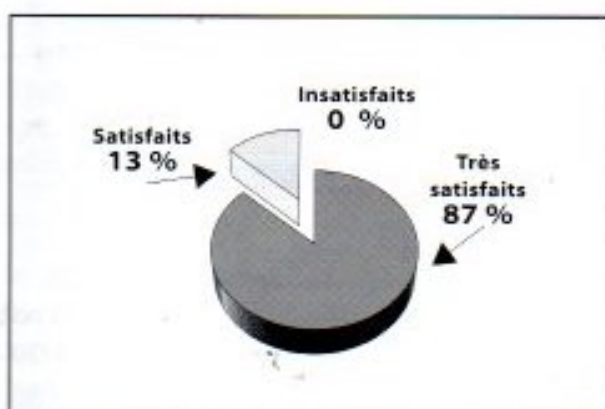
Provenance des Visiteurs de l'Écomusée juillet et août 2001



Réseaux médiatiques juillet et août 2001



Qualité de l'exposition selon les visiteurs juillet et août 2001



Qualité de l'accueil selon les visiteurs juillet et août 2001

4. UNE NOUVELLE EXPOSITION DÉJÀ EN PRÉPARATION :

Une nouvelle exposition est prévue pour 2003. Elle fait déjà l'objet de recherches et portera sur le thème de la "médecine de campagne et savoirs ethnobotaniques". Cette exposition dépassera les murs du musée, puisqu'elle s'appuiera également sur des journées à thème et les travaux botaniques effectués sur les sentiers de découverte.

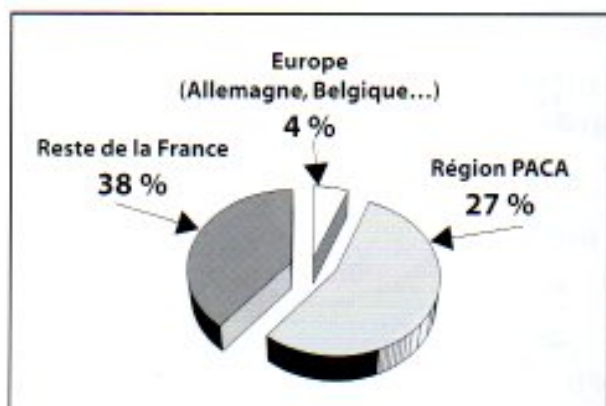
Si vous avez de la documentation et des objets relatifs à ce thème, ils seront les bienvenus pour agrémenter cette exposition.



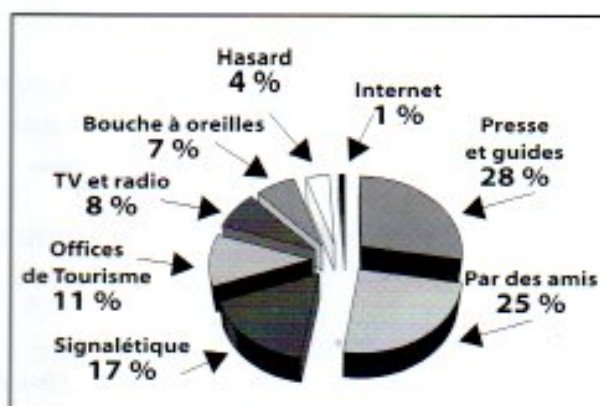
3. COMMUNICATION/ FRÉQUENTATION :

Au-delà des grandes perspectives, pour l'année 2001-2002, nous devons mobiliser toute notre énergie pour augmenter notre audience, à travers la qualité de nos prestations. Nous avons amélioré la structure, il nous faut être dorénavant plus performants : améliorer notre accueil, mieux nous faire connaître en faisant de nos journées thématiques, de véritables événements médiatiques.

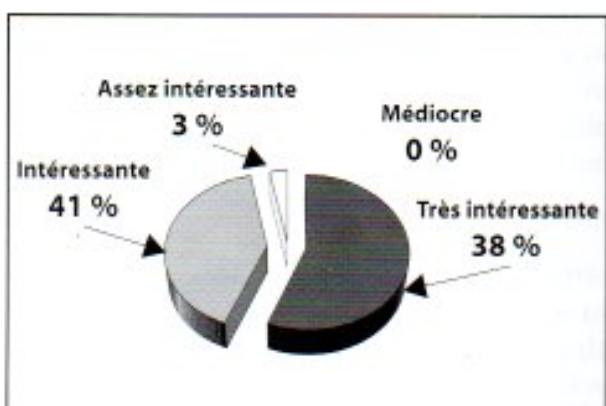
Voici les résultats d'une enquête réalisée pendant la saison estivale 2001.



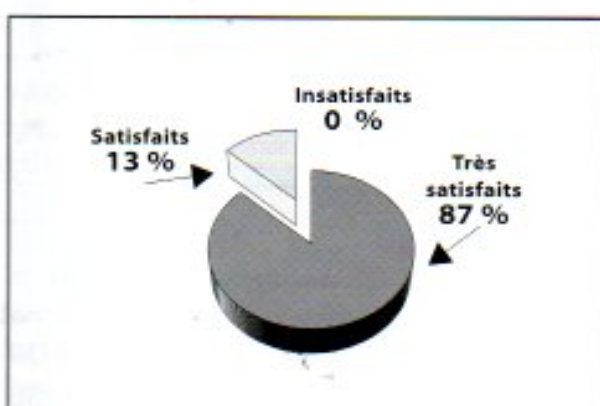
Provenance des Visiteurs de l'Écomusée
juillet et août 2001



Réseaux médiatiques juillet et août 2001



Qualité de l'exposition selon les visiteurs
juillet et août 2001



Qualité de l'accueil selon les visiteurs
juillet et août 2001

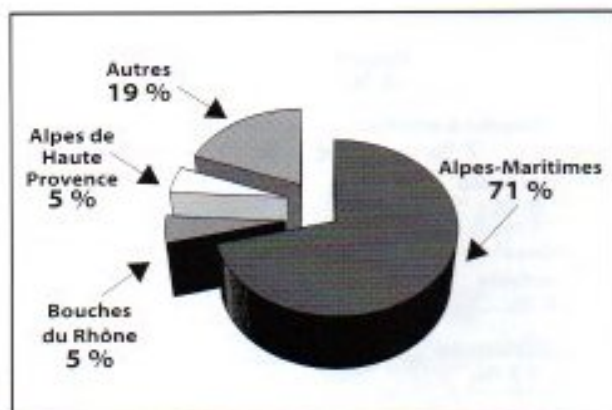
4. UNE NOUVELLE EXPOSITION DÉJÀ EN PRÉPARATION :

Une nouvelle exposition est prévue pour 2003. Elle fait déjà l'objet de recherches et portera sur le thème de la "médecine de campagne et savoirs ethnobotaniques". Cette exposition dépassera les murs du musée, puisqu'elle s'appuiera également sur des journées à thème et les travaux botaniques effectués sur les sentiers de découverte. Si vous avez de la documentation et des objets relatifs à ce thème, ils seront les bienvenus pour agrémenter cette exposition.

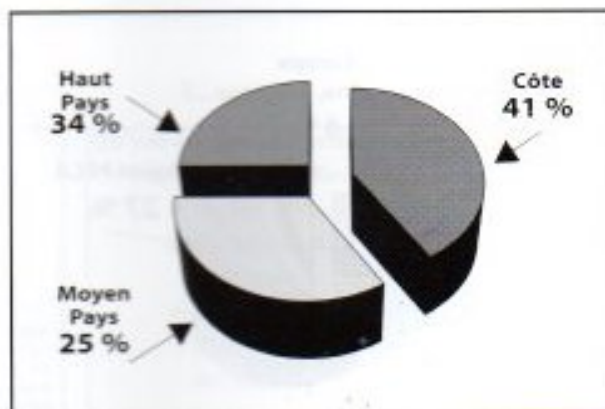


5. CAMPAGNE D'ADHÉSION :

Nous envisageons une campagne d'adhésion pour 2002, afin de faire connaître notre action au plus grand nombre, car le nombre et l'engagement de ses adhérents est le gage de qualité et de reconnaissance d'une association. Les adhérents de l'Écomusée sont déjà très nombreux mais nous pensons qu'il est possible toutefois d'en faire progresser le nombre.



Pourcentage d'adhérents par département



Pourcentage d'adhérents habitant les Alpes-maritimes

6. L'ARRIVÉE DE L'EURO :

Tarif en euros des cotisations:

- Pour 1 personne: 20 € ... soit 131,00 F
- Pour 2 personnes: 30 € ... soit 196,00 F
- Famille: 40 € ... soit 262,38 F
- La Cotisation "Bienfaiteurs": 50 € ... soit 327,98 F



Pour les entrées, l'arrivée de l'euro nous obligera aussi à revoir nos tarifs.

7. L'ÉCOMUSÉE AUJOURD'HUI... ET DEMAIN ?

L'Écomusée, demain comme aujourd'hui, a comme ambition de se positionner comme une institution culturelle assurant la valorisation globale du patrimoine, par des actions de recherche, de conservation, de présentation, en concourant au développement économique, social et culturel local.

Largement reconnu sur le territoire du Pays de la Roudoule, l'Écomusée souhaite mettre au service d'un espace plus large son expérience et ses compétences.

L'Écomusée se positionne aujourd'hui comme un pôle de compétences d'intérêt départemental, notamment pour :

- L'inventaire du patrimoine,
- La recherche ethnographique,
- Les procédures de collectes, d'identification et de conservation des objets relatifs aux traditions rurales et populaires,
- Le montage d'expositions,
- L'organisation d'animations thématiques.

L'Écomusée est un pôle de références pour tout ce qui concerne la vie quotidienne dans les villages de montagne, les transports, les techniques agricoles traditionnelles (élevage, culture en restanques), l'utilisation de l'eau, la cuisine traditionnelle, etc...

A l'inverse des départements voisins, le département des Alpes-Maritimes, malgré sa grande richesse culturelle dans ce domaine, n'a pas jusqu'ici d'outil de mise en valeur des arts et traditions populaires à l'image du Musée d'Arles pour les Bouches du Rhône, du Musée de Draguignan pour le Var ou du Conservatoire de Salagon pour les Alpes de Haute Provence.

Compte tenu de son expérience, de ses compétences et de son statut (agrément de la DMF), l'Écomusée serait l'institution culturelle la mieux placée pour constituer ce pôle "Art et Traditions Populaires" dans le département des Alpes-Maritimes.

L'Écomusée souhaite travailler de plus en plus en étroite collaboration avec le Parc du Mercantour, la complémentarité des compétences des deux structures est non négligeable.

L'approche ethnographique de l'Écomusée et l'approche "sur le

patrimoine naturel" du Parc permettent de cerner le territoire dans son intégralité.



3^{ème} PARTIE

POUR NOUS DIVERTIR

1. "MA PETITE VIGNE" :

Lors de notre dernier voyage de l'Écomusée, nous avons visité des vignobles prestigieux.

Et là, j'ai vu des rangées de vignes taillées au carré escaladant les coteaux comme une armée à la parade, couvrant tout l'espace, vignes vouées aux engins mécaniques. Je m'approchai pour faire connaissance avec ces vignes.



Elles étaient toutes identiques, même cépage, même taille, même volume, enfermées dans leur uniformité.

J'aurai pu admirer tout cela car je connaissais la notoriété des vins qu'elles pourront donner, mais j'avais comme un sentiment de tristesse pour elles.

Je compris pourquoi quand de retour de voyage, j'ai revu "ma petite vigne" celle que je cultive, celle avec laquelle je vis, je fais des échanges et qui se sent si bien avec moi. Je vais essayer de vous le faire comprendre aussi.

Vous voyez je l'ai déjà personnalisée, elle est "vivante".

C'est d'abord "ma petite vigne", qui me vient de mes parents, que j'arpenche souvent, en moins de cent pas, que j'appelle "vigne" car elle ne réunit que peu de pieds et je n'oserais pas l'appeler "vignoble", ce serait lui donner une prestance qu'elle ne désirerait pas.

Elle est toute petite, modeste, mais riche de variétés, riche de son épanouissement, que je suis obligé parfois de freiner. J'en connais chaque pied, je peux leur mettre un nom.



Je connais les plus jeunes bien sûr, ceux que j'ai plantés, suivis et soignés durant toute leur jeunesse, avec l'espoir qu'un jour ils pourront affirmer leurs qualités dans la vie.

Je connais leurs tempéraments, leurs couleurs, leurs bois, leurs feuilles et leurs grappes, toutes leurs origines.

Le "Rollé", le plus brillant des blancs ; l'Ugni, si généreux ; le Muscat qui apporte son parfum ; le Mourvèdre, "Mourvé" chez nous, qui donne force ; le Grenache, vigueur ; le Braquet et le Grassin bien de chez nous donnant leur note particulière ; le Barbaroux, abondant et tant d'autres d'origines variées, quelquefois lointaines, mais qui apporteront leurs qualités dans l'harmonie de la symphonie finale que sera le vin. Toute la farandole de cépages éparpillés dans "ma vigne" marquent bien la richesse que l'on peut tirer de leurs personnalités respectives...Vous voyez, il en est des vignes comme des Hommes.



Mais que de soins faut-il que je prodigue tout au long de l'année !.. labourer, fumer, tailler, lier etc.

Comment voulez-vous que des liens affectifs ne se créent ?

Car la vigne a toujours été identifiée, humanisée par le vigneron. Il la "soigne", quand il la taille elle "pleure". Ses bourgeons sont des "yeux". Elle comporte des "entre-cœurs". Elle a un pied, des bras...elle nous indique sur son sarment où elle veut être taillée par un entre-nœud plus court, curieux n'est-ce pas ?

Sa feuille, ah ! sa feuille, mais c'est un pentagramme avec ses cinq lobes et ses cinq sinus. C'est la figure magique dans laquelle s'est inscrit l'homme...et aussi la femme pourquoi pas ?..qui renferme "le nombre d'or" secret de Pythagore longtemps gardé...Chut ! La feuille a tout cela.

La vigne sait étaler ses feuilles vers le soleil, source de vie, pour capter le maximum de ses bienfaits. Car le saviez-vous c'est dans la feuille que s'élaborent tous les principes nutritifs qui transiteront ensuite vers le grain : le sucre, les oligo-éléments, les arômes et tant d'autres. Après la transformation par la fermentation, ces éléments feront dire aux médecins que le vin (pris raisonnablement) donne la santé. Vous comprendrez pourquoi je suis bien dans cette vigne, intermédiaire actif entre le soleil et la santé.

Mais la vigne par ses feuilles sait aussi protéger de l'ardeur du soleil d'été, la grappe en formation, comme un oiseau déploie ses ailes sur la couvée.





L'automne venant, le soleil moins éclatant, elle laissera tomber ses feuilles les plus basses pour découvrir les grappes qui se pareront alors de toutes leurs couleurs, ayant pris force, elles prendront beauté.

En parcourant "ma vigne", je peux laisser aller mes pensées.

La vigne depuis les âges les plus anciens a tenu une grande place dans les civilisations et les croyances. Arbre de vie qui plonge dans la terre et s'élève vers le ciel, dont la sève est symbole de vigueur et son fruit transmettra une parcelle d'immortalité. Jésus proclama qu'il était "le vrai cep". On connaît les récits des Noces de Cana et de la Cène...mais remontons encore plus loin, dans la mythologie la vigne est liée à Jupiter...Faut-il évoquer Bacchus souvent représenté la tête couronnée de pampres tenant la

harpe d'une main et des grappes de raisin de l'autre. Je ne m'étendrai pas sur les Bacchanales laissant à votre imagination son libre cours.

Cette vigne que je préserve me rattache à un Noé si sympathique qui avait déjà cultivé la vigne, l'avait sauvée du déluge et s'épanouissait dans la "connaissance" donnée par son breuvage ...

La vigne, c'est bien la vie ! Pour preuve : Venus, vous connaissez, déesse de la Beauté et de l'Amour, apparaît souvent dans une conque marine puisqu'elle naquit, avec tous ses charmes de l'écume de la mer. Elle est représentée toute nue avec comme seul ornement...une feuille de vigne.

Mais pourquoi diable, a-t-on posé une feuille, qui plus est de vigne ! Sur cette séduisante Beauté ?! La Beauté ne devrait-elle pas ne rien cacher ? Le Symbolisme de la vigne, arbre de vie m'est apparu. Je vous le dévoile. La feuille de vigne est bien là où la vie est donnée. Ah cette feuille de vigne !

Je ne vous ai pas parlé de la fleur. Avez-vous déjà vu des fleurs de vigne ? Venez les découvrir avec moi.

Elles sont innombrables. Autant que les grains qu'elles vont donner, innombrables mais minuscules, minuscules mais combien odorantes. Je ne connais pas de parfum plus subtil, plus léger, plus délicat, que cette fleur ne dispense qu'à ceux qui s'approchent d'elle. Ne le cherchez pas chez les grands parfumeurs, mais faites comme moi au printemps, humez, humez son parfum, le nez dans la vigne et laissez-vous envouter.

Plantez une vigne auprès de votre maison, vous verrez alors toute la convivialité qu'elle renferme, toute l'hospitalité qu'elle engendre. Elle s'intégrera à votre demeure apportant la vie, se fera tonnelle, vous apportant fraîcheur, créera cet espace propice aux entretiens, aux repas, aux fêtes. J'entends déjà les chansons qui célèbrent ses charmes.



L'automne est arrivé. Les vendangeurs, mes amis, s'égaillent dans les rangées de ceps, heureux de participer à la fête de la récolte.

C'est le moment où la vigne trouve toute son expression, où elle nous donne le fruit parfait de son élaboration avec la force mystérieuse du soleil. Je peux tenir dans ma main cette grappe toute fière, toute pleine, porteuse de promesses, de joie, de vie, de spiritualité. Et je peux



surprendre aussi un vendangeur élevant une belle grappe vers le soleil, admirant les rayons se jouer sur et entre les grains, grappe à la fois offrande et remerciement à la source de lumière, et la plénitude et la joie qu'il éprouve est partagée par tous.

Les vendanges passées, je retourne dans "ma petite vigne", grappillant encore quelques grains, je la trouve comme honteuse, triste d'avoir été dépouillée de ses attraits. Elle va bientôt en jaunir, même en rougir et laissera bientôt tomber ses dernières feuilles devenues inutiles. Elle se refermera sur elle-même pour passer l'hiver. Mais je sais et elle sait qu'elle retrouvera demain toute sa vigueur, tous ses attraits...et toutes mes espérances.

René Miquelis



2. UN TEMPS ROND :

On a peine à imaginer l'univers des hommes d'hier, leur manière de penser le temps et d'arpenter l'espace. Cela nous paraît étrange parce que nous le pensons différemment. Au temps cyclique s'oppose en effet la fuite en avant.

Face à un mode hostile où la pauvreté, la misère aggravée par les pestes, les folies guerrières et l'arbitraire seigneurial, les hommes d'hier ont "inventé" un temps cyclique que tout dans les rythmes naturels leur semblait indiquer. Il s'agissait à la fois de se rassurer, mais aussi de donner sens au monde.

Ces cycles concentriques s'appuyaient sur les rythmes apparemment parfaits des astres pour descendre ensuite jusqu'à la vie quotidienne. Chaque cycle emprisonne l'autre et le conditionne : le cycle des astres conditionne le retour des saisons qui imposent leur rythme au travail agricole. Le soleil impose ses rythmes : le jour, la nuit, les saisons. La lune divise l'année en mois. Les rythmes figés du travail immobilisent la société dans sa pauvreté et son autarcie. Les cycles des travaux agricoles de l'olive, de la vigne, du blé : labour, semailles, moissons, battage ... structurent l'année. Cette société bloquée maintient l'individu dans une structure familiale patriarcale fermée. Le fils prend la place du père, ses outils, son savoir-faire, sa terre....

*" S'avèn aquest terraire - o fraire, o fraire -
Savèn aquest terraire-
Es qu'èli l'an agu "*

*" Si nous avons eu ce terroir - ô frères , ô frères -
Si nous avons eu ce terroir -
C'est que nos aïeux l'ont eu "*

Frédéric Mistral, couplet extrait de Cansoun dis àvi - La chanson des aïeux.

Ces cycles du monde rural sont particulièrement exacerbés dans notre pays de montagne méditerranéenne où le relief réduit les surfaces de culture aux terrasses et limite les échanges à la largeur d'un chemin muletier. Le progrès technique ne pourra s'y implanter, les modes de culture du blé, de la vigne et de l'olivier n'évolueront guère de la période romaine au milieu du XX^e siècle, on ne mécanisera pas la culture en terrasses, l'araire dans ce pays caillouteux restera l'outil de prédilection. Quant aux voies de communication, elles contourneront l'obstacle pour passer par le fond de vallée et des gorges, enfonçant inexorablement ce pays dans l'oubli.

Face au temps rond "réversible et immuable", notre temps a désormais un début et une fin, il se caractérise par une flèche exprimant accumulation et usure, marquant un passé et un avenir. Tout est devenu unique et fugitif à l'image de ces quelques heures de vie fulgurante pour une fleur ou un papillon, et pourtant, nos émotions les plus fortes en seront empreintes...

Christian Manfredi



3. LE CALENDRIER DES FOIRES AU XIXE SIÈCLE :

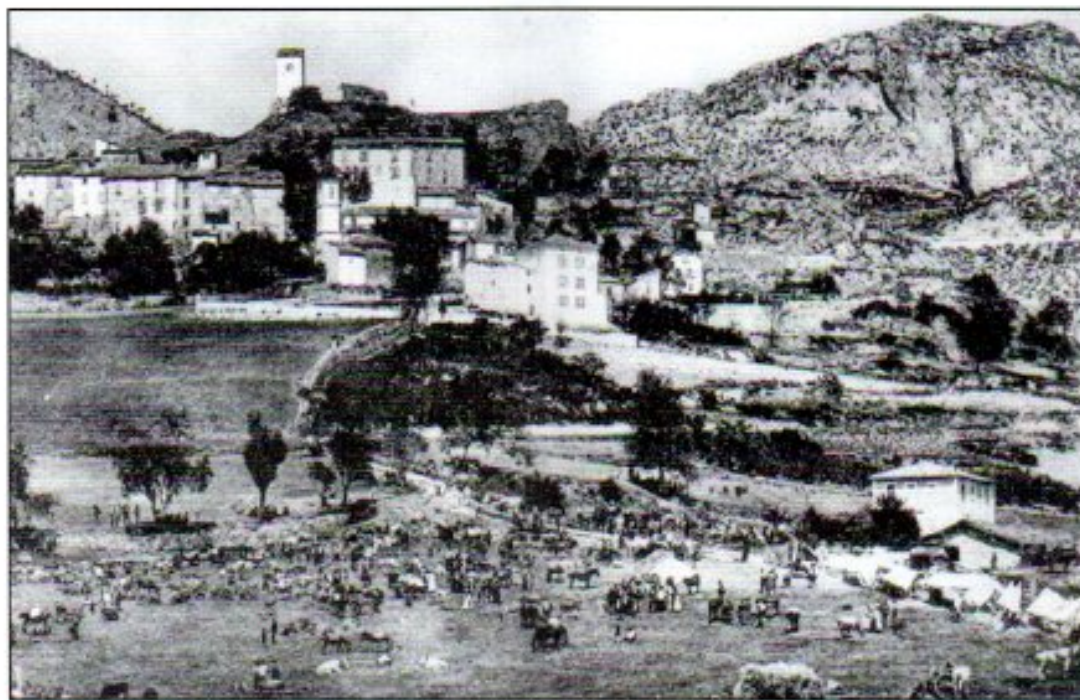
Dans une région de surface utile morcelée, les exploitations familiales, de faible superficie sont très dispersées. Le regroupement périodique d'acheteurs et de vendeurs de produits agricoles, en quelques points de la vallée du Var ou sur les voies de communication est devenu une nécessité dès lors qu'un certain niveau de technicité agricole a permis de dégager une production excédentaire. Les foires se sont révélées comme des lieux de vente et d'approvisionnement essentiels, où la convivialité et l'échange des nouvelles étaient de mises.

2 janvier St Clair : C'est un jour souvent enneigé où l'on se retrouve pour la convivialité et l'achat du *chiaravale* (Almanach d'origine piémontaise où l'on trouve un calendrier des foires, comportant des horoscopes, des conseils agricoles).

19 mars St Joseph : On y achète les moutons nés à l'automne, *lis daniodi*, engraisés en bergerie, les plants d'oignons, alors spécialité de La Croix, et les semences. Cette foire de printemps fut abandonnée car les éleveurs ont renoncé à l'élevage automnal. Le fourrage naguère gratuit est devenu coûteux et la transhumance réalisée en camion fait courir des risques à la brebis et son agneau.

25 avril St Marc : On y retrouve les produits présents à la foire de St Joseph. On achète également le goret, ce porcelet que l'on tuera au moment des fêtes de Noël. A Annot se tenait une foire qui pour tous était liée à l'acquisition éventuelle d'une vache tarine en provenance des Hautes-Alpes.

8 mai à La Penne : Ce village se trouve à la charnière de l'arrière pays grassois et des zones montagneuses du Haut Var sur l'ancienne route menant de Nice à la Savoie. C'était une foire de contacts entre les propriétaires de troupeaux et les bergers plutôt que de transactions. Cependant, on y vendait des agneaux en surnombre, avant le départ des hommes et des moutons pour les alpages.



Foire de La Penne à la fin du 19^e siècle

23 juin à Entrevaux : On se retrouve à la veille de la grande fête de la Saint Jean. C'est l'occasion d'une foire où l'on peut notamment acheter des râtaux à foin ...

11 juin à La Penne et 20 août à Ascros : *la fierà dei bou*

Les cultivateurs se procuraient une paire de bœufs jeunes que l'on revendait deux ans après au même endroit. Car on ne pouvait utiliser des animaux trop forts dans ces terres pierreuses, sous peine de briser le soc de l'araire.

31 août à Rigaud : C'est le début de la vente des ovins et des caprins.



9 septembre ou 3 octobre à Beuil

16 septembre ou 9 octobre à Guillaumes

16 octobre ou 30 novembre à Puget-Théniers

Ces trois dernières dates coïncident avec la fin de la période d'estivage. Les bergers vendent les agneaux nés au printemps (*lis tardouns*). Les foires de Beuil les 9 septembre et 3 octobre étaient jadis les plus fréquentées, (cas unique pour la région, elles duraient deux jours), outre les moutons on pouvait y faire l'acquisition ou la vente de vaches. Rigaud et Auvare y vendaient ou échangeaient leurs légumes (haricots) contre les lentilles de Beuil, Saint-Léger et Puget-Rostang y portaient leurs noix et leurs amandes.



Foire de Beuil à la fin du 19^e siècle

29 septembre St Michel à Entrevaux : la fiera dei polhon

On y venait pour acheter des poulains et mules en provenance des Alpes de Haute-Provence ou des Hautes Alpes. C'est également la période où les bergers recevaient leurs gages et se mettaient en quête d'un nouveau patron.

Bernard Boyer (extrait études rurales janv-mars 1978,n°69, pp27-50)



4. ET SI NOUS REPARLIIONS DE MURS ?...

Faisant suite aux nombreuses "journées terrasses" qui ont rassemblé plusieurs bénévoles à la ferme de Bertrik dès 1986/1987, le programme européen "PROTERRA" s'est mis en place à l'automne 1996. Il vient de se clôturer après un passage à vide de presque deux ans suite à des problèmes liés à la Commission européenne.

Pour mémoire, le programme "PROTERRA", géré par le Centre Méditerranéen de l'Environnement (Avignon) regroupait initialement quatorze projets (Bertrik par exemple) répartis dans 5 pays : 1 au Portugal, 4 en Espagne, 5 en France, 2 en Italie et 2 en Grèce. Il avait pour objectif d'expérimenter divers moyens de revalorisation des terrasses de culture.

A Puget Rostang, l'Ecomusée du Pays de la Roudoule s'était chargé de peaufiner l'expérimentation de murs construits avec des modules préfabriqués en béton, solution alternative lorsque la pierre fait défaut.

On se souvient que le séminaire "PROTERRA" a réuni à Puget Rostang tous les partenaires du programme en septembre 1997. A cette occasion, l'équipe de l'Ecomusée avait largement participé à l'étude de possibilités de mécanisation du travail sur les terrasses. Au niveau des réalisations pratiques à Bertrik, "PROTERRA" a permis entre autres la reconstruction de deux murs en pierres maçonnées, la reprise d'un mur en modules "BETOFLOR", l'aménagement des entrées des terrasses et de "l'escourai" (exutoire des eaux) et la construction du mur "PARABELLA" (avril 1997). Tous ces travaux ont constitué la base du deuxième volet des travaux d'aménagement de la ferme de Bertrik, cadre du programme européen Leader II.

Au delà de ces réalisations pratiques, "PROTERRA" a également permis de nombreuses rencontres entre les partenaires des différents pays autour d'un projet commun. Occasions de participer à d'autres projets, de tisser des liens et des relations avec des gens qui comme ici, et tout autour de la Méditerranée, ont à composer avec un relief difficile et un climat souvent trop sec.

A l'heure de l'euro, toutes ces amitiés permettront des échanges et des actions qui participeront aussi à la construction de l'Europe.

Robert Fournier



5. LES RECETTES DE TANTE FINE

A LA SOUPE !!!

Soupe de fèves :

Ingrédients :

Pour 4 personnes
1kg de fèves
1 oignon haché
Eau, huile d'olive, sel
Des tranches de pain



Écosser les fèves et retirer la peau pour enlever l'amertume
Faire revenir à l'huile d'olive l'oignon haché, ajouter les fèves, recouvrir d'eau, saler, poivrer. Faire cuire 20mn. Verser le bouillon et les fèves sur des tranches de pain grillé arrosées d'huile d'olive.

Soupe de lentilles provençale :

Pour 5 personnes

1kg de lentilles
3 litres d'eau tiède
4 gousses d'ail
6 pommes de terre
Huile d'olive, sel, poivre

Mettre dans une marmite d'eau tiède les lentilles, les pommes de terre et les gousses d'ail. Saler. Laisser mijoter environ une heure puis écraser les pommes de terre. Peut se servir avec des petits croûtons huilés et frottés à l'ail.

Soupe à l'oseille

Pour 4 personnes :

4 grosses poignées d'oseille
1 poireau
1 oignon haché fin
1 litre d'eau
2 jaunes d'œufs
Huile d'olive, sel, poivre.

Trier, laver et hacher l'oseille. Passer à la poêle les oignons, les poireaux hachés fins, ajouter un filet d'huile d'olive, saler et poivrer. Laisser fondre et rajouter de l'eau, faire cuire à nouveau une quinzaine de minutes. Ajouter ensuite aux jaunes d'œufs. Avec quelques croûtons bien grillés c'est un régal !



Soupe au pistou :

Tout d'abord qu'est-ce que le "pistou" ?

On le confond souvent avec le basilic (basilico), le pistou n'est pas une plante aromatique c'est la crème (la pommade) qui accompagne cette fameuse soupe de légumes bien connue des provençaux.

Ingrédients de base du pistou (pisté, broyer) : broyer ensemble dans un mortier au pilon les ingrédients suivants : feuilles de basilic, ail, huile d'olive, fromage râpé (fromage sec, parmesan...), sel, poivre

Les autres ingrédients font partie des petits secrets personnels de chaque cuisinière, tomate ou pomme de terre cuite entière pelée et écrasée, jaune d'œuf, certains apprécient le blanc poché dans le bouillon de la soupe, un peu de persil ajouté au basilic en fait ressortir le goût.

La soupe de légumes pour être dite "vraie" soupe au pistou doit contenir impérativement les ingrédients suivants :

Légumes coupés en petits dés pour être cuits, haricots en grains (frais autant que possible), haricots verts coupés en morceaux de 1 cm.

Faire bien cuire la soupe, le pistou ne doit pas bouillir cela lui ferait perdre sa saveur. Il faut donc l'incorporer à la soupe sortie du feu, juste avant de servir. Ajouter le fromage râpé.



Retrouvez toutes les recettes de Tante Fine dans 4 livrets recettes :

N°1 Citrouilli Citrouilla : recettes à base de courge

N°2 Salades Sauvages "sauce Roudoule" : recettes à base de salades

N°3 Patati Patata : recettes à base de pommes de terre

N° Spécial : recettes de soupes d'antan



6. PENSEES...

" Allez tranquillement parmi le vacarme et la hâte et souvenez-vous de la paix qui peut exister dans le silence.

Sans aliénation, vivez autant que possible en bons termes avec toutes personnes.

Dites doucement et clairement votre vérité.
Écoutez les autres, même les simples d'esprit et les ignorants : ils ont aussi leur histoire.

Évitez les individus bruyants et agressifs, ils sont une vexation pour l'esprit.

Jouissez de vos projets aussi bien que de vos accomplissements. N'affectez pas l'amitié.
Ne soyez pas non plus cynique en amour, car il est en face de tout désenchantement, aussi éternel que l'herbe.
Prenez avec bonté le conseil des années en renonçant avec grâce à votre jeunesse.

Fortifiez une puissance d'esprit pour vous protéger en cas de malheur soudain
Mais ne vous chagrinez pas avec vos chimères :
de nombreuses peurs naissent de la fatigue et de la solitude.
Au-delà d'une discipline saine, soyez doux avec vous-même, vous êtes un enfant de l'univers, pas moins que les arbres et les étoiles, vous avez le droit d'être ici.
Et qu'il vous soit clair ou non, l'univers se déroule sans doute comme il se doit.

Quels que soient vos travaux et vos rêves, gardez dans le désarroi bruyant de la vie, la paix de votre cœur.
Avec toutes ses perfidies et ses rêves brisés, le monde est pourtant beau...

Tâchez d'être heureux..."

Auteur inconnu, texte retrouvé à Baltimore en 1692.



6. CONTE...

A la genèse de l'homme, Dieu créa l'Âne et lui dit :

"Tu seras un âne, travaillant sans cesse, portant de lourds chargements sur ton dos. Tu mangeras de l'herbe et tu manqueras d'intelligence. Tu vivras 30 ans"

L'Âne répondit :

"Vivre 30 ans comme ça c'est trop long. Donne-moi 20 ans à vivre !"

Et il en fut ainsi...

Ensuite Dieu créa le Chien et lui dit :

"Tu seras un chien, tu surveilleras ton maître et ce qui lui appartient et tu seras son meilleur compagnon. Tu vivras 25 ans."

Le Chien répondit :

"Vivre 25 ans comme cela c'est trop long. Donne-moi seulement 10 ans."

Et il en fut ainsi.

Dieu créa ensuite le Singe et lui dit :

"Tu seras un singe, tu sauteras, d'arbre en arbre en faisant l'idiot. Tu seras comique et tu vivras 20 ans."

Le Singe répondit :

"Faire l'idiot pendant 20 ans, c'est trop long, pas plus de 10 ans".

Et il en fut ainsi.

Enfin Dieu créa l'Homme et lui dit :

"Tu seras un homme, le seul être raisonnable sur la terre. Tu te serviras de ton intelligence pour être le maître sur la terre, tu domineras la terre et les espèces qui y vivent et tu vivras 30 ans."

L'Homme répondit :

"30 ans c'est beaucoup trop peu pour en profiter, donne-moi les 10 ans que l'âne a refusé, les 15 ans du chien et les 10 ans du singe".

Et il en fut ainsi.

C'est pourquoi, l'Homme vit 30 ans comme un Homme. Puis il se marie et il vit 10 ans comme un âne, travaillant dur, portant de lourdes charges sur ses épaules. Puis viennent les enfants et l'homme passe 15 ans comme un chien, en bon gardien de la famille, surveillant la maison. Il vit encore 10 ans, heureux de faire le singe pour amuser ses petits enfants...

Savourant toutes les époques de la vie qui lui ont été offertes avec les joies qu'elles recèlent...



7. PETIT JOURNAL DE BORD:

VOYAGE EN NORMANDIE

du 8 au 16 septembre 2001

Cette année, l'Écomusée a conduit une cinquantaine de ses adhérents jusqu'en Normandie : 39 départements à traverser en diagonale et 3441 km à parcourir.

Samedi 8 septembre. Puget-Théniers - Buxy en passant par Cluny.

Cluny : abbaye bénédictine fondée en 910 sous la protection de St Pierre et de St Paul. Elle a joué un grand rôle non seulement dans la chrétienté mais aussi dans l'Histoire. Actuellement, il n'en reste que quelques pans de murs. Et pourtant, grâce à des maquettes et des croquis évocateurs, utilisés avec ingéniosité par une guide enthousiaste, la plus grande église romane de tous les temps, a semblé réapparaître devant nos yeux.

Buxy : coquette ville bourguignonne nous permettra de récupérer de notre long voyage.

Dimanche 9 septembre. Buxy — Caen.

En contournant Paris par le sud, le voyage s'est poursuivi sans encombre et nous sommes arrivés, après un détour touristique par **Deauville**, dans les faubourgs de **Caen** où nous séjournons plusieurs jours.

Lundi 10 septembre. Caen.

La première partie de la journée est prévue pour une visite au Mémorial de Caen. Construit après la Seconde Guerre mondiale, il se veut être un hymne à la Paix. Des expositions et des films retracent les événements du jour J et la bataille de Normandie. L'espoir d'une Paix reconquise est évoqué tout au long de la visite. Sur la façade du monument, on peut lire, inscrit en grandes lettres :

**“ La Douleur m'a brisé.
La Fraternité m'a relevée.
De ma blessure a jailli un fleuve de liberté. ”**

Après le repas pris au Mémorial, la journée se poursuit par une découverte du Palais Ducal, vaste construction commandée par Guillaume le Conquérant. Nous visitons également l'Abbaye aux Hommes construite à la même époque avec les célèbres pierres blondes de Caen.

La journée s'achèvera par une agréable dégustation dans une cidrerie de Rots : jus de pommes, cidre, pommeau, calvados régaleront, tour à tour, nos palais en éveil.

Mardi 11 septembre. Le Mont St Michel.

Du haut de son célèbre Mont, l'abbaye revêtue de soleil, nous regarde arriver. Notre guide est breton...et plein d'enthousiasme. Durant plus d'une heure il nous racontera l'histoire mouvementée de ce monument extraordinaire qui brave le temps et les éléments qui se déchainent, ici, souvent avec violence. Devenue prison, durant un certain temps, l'abbaye a hébergé Auguste Blanqui, célèbre fils de Puget-Théniers.

Quelques instants de liberté nous égalaient dans les rues et boutiques de la cité avant de gagner **St Malo** et ses remparts. Une ballade au bord de mer nous ramène joyeux jusqu'au car où soudain éclate l'incroyable nouvelle : les tragiques événements de New York et Washington. Un grand silence efface nos rires, chacun écoute avec consternation les nouvelles diffusées en continu.

**“ La Douleur m'a brisé.
La Fraternité m'a relevée.
De ma blessure a jailli un fleuve de liberté. ”**



Mercredi 12 septembre. L'île de Tatihou.

Le car nous emmène à **St Vaast la Hougue** où nous devons embarquer pour nous rendre sur **l'île de Tatihou**. Quelle n'est pas notre surprise de voir arriver jusqu'à nous, un bateau monté sur trois roues ! C'est donc sur un " bateau à roulettes " que nous embarquerons pour traverser par marée basse, le bras de mer qui nous sépare de l'île, tout en louvoyant à travers les parcs à huîtres.

L'odorat flatté par les effluves iodés, nous suivons avec intérêt la guide qui nous entraîne à travers l'île : conservatoire du littoral, atelier de charpente navale, réserve ornithologique, musée de la marine...

Une journée consacrée à la mer ne peut s'achever sans la visite d'une ferme ostréicole : des huîtres toutes fraîches nous sont offertes pour une dégustation très appréciée.

Jeudi 13 septembre. Journée libre.

Aujourd'hui, pas de car. Le chauffeur est en repos. Journée libre pour chacun. Certains décident d'aller voir les plages du débarquement, d'autres, ils seront une grosse vingtaine, optent pour Bayeux. Deux bus successifs puis le train, les emmènent dans la capitale du Bessin où ils pourront admirer la remarquable tapisserie de Bayeux. Cette toile de lin, 70 m de long et large de 50 cm, brodée avec des laines de couleurs vives, évoque non seulement la bataille de Hastings qui permettra à Guillaume le Conquérant d'accéder au trône d'Angleterre, mais également la vie des artisans et du petit peuple. Il leur restera encore un peu de temps pour visiter la cathédrale romane et gothique de Bayeux, ses musées de la dentelle et de la porcelaine.

Vendredi 14 septembre. La région de Rouen.

Le séjour touche à son terme. Nous quittons Caen pour nous rendre dans la région de Rouen. Premier arrêt au **Château de Martainville** où nous attend le conservateur M. Guibert. Le musée possède une collection extraordinaire de riches armoires normandes mises en valeur dans des reconstitutions d'intérieurs.

L'après midi, changement de décor, nous nous arrêtons au **Parc de Brotonne** après être passés par le **Pont de Normandie** et celui de **Tancarville**. Là, nous visitons d'abord le four du boulanger qui fait cuire devant nous 50 petits pains briochés que nous emporterons tout chauds. Puis, nous pénétrons dans l'intimité du sabotier, visite de sa maison, de son atelier et de la collection de sabots qu'il a rassemblés. Nous admirons au passage deux ifs millénaires. Le premier, 1600 ans, abrite une chapelle dédiée à Ste Anne, le deuxième, un peu plus jeune, 1200 ans, renferme un oratoire de ND de Lourdes. Une traversée par le Pont de Brotonne et nous arrivons à **Caudebec pour découvrir l'Ecomusée de la Basse Seine et de sa batellerie.**

Après l'apéritif servi sur un bateau, vestige du passé maritime de cette région, nous nous dirigeons vers Louvetot pour y passer la nuit.

Samedi 15 septembre. 1^{er} jour du retour.

Nous quittons maintenant la Normandie, le voyage touche déjà à sa fin. Un petit détour par **Rouen** puis direction Buxy en passant non loin de Chartres. Le parcours se fait sans encombre par des routes nationales et l'autoroute.

A Buxy, dernière visite du voyage : une cave à vins. Dégustation, achats. Les vins de Bourgogne rejoignent dans le car les cidres de Normandie ! Spectacle et danses clôtureront notre dernier repas ensemble.



Dimanche 16 septembre. Buxy Puget-Thénières.

Cette fois, c'est vraiment le bout du voyage. Katy rappelle la date de l'assemblée générale et lance un appel pour l'exposition prochaine : **la médecine et les plantes médicinales.**

Notre Ecomusée est un Ecomusée du cœur, il vit des attentions de chacun d'entre nous.

Le car galope sur l'autoroute ...enfin presque car une dernière surprise nous attend. Nous aurons droit à une traversée de Lyon : les quais de la Saône et du Rhône, la place Bellecour...

Déjà chacun s'apprête à retrouver les siens : des petits souvenirs emplissent les valises ! D'autres s'engrangent dans nos mémoires : Les armoires normandes nous ont raconté l'opulence qui leur a donné naissance, notre Ecomusée s'emploie à raconter la pauvreté de nos anciens Gavots ainsi que le courage et l'ingéniosité qui les ont habités. A nous maintenant de savoir, à l'égal de la guide de Cluny, révéler à nos contemporains ce qui est caché et qui ne " se voit bien qu'avec le cœur ". Quant au mémorial de Caen il répète sans cesse :

**" La Douleur m'a brisé.
La Fraternité m'a relevée.
De ma blessure a jailli un fleuve de liberté. "**

Un grand merci à Madé, qui cette fois encore s'est surpassée pour organiser ce voyage. Chacun se demande : " où irons-nous l'année prochaine ? ".....



Victor & Kathy WERNY

PREMIERES INFOS VOYAGE 2002 !!!

La préparation est déjà bien avancée ! ...

Les dates : du lundi 9 septembre 2002 au dimanche 15 septembre 2002

Les lieux : En terre Catalane — au pied du Canigou
"La Rotja" à Fuilla (66820) — Pyrénées Orientales
La Vallée du Conflent
Le Musée de Cerdagne
Au Pays du Cassoulet — En Pays Cathare
Castelnaudary (11403) — Aude

Le prix : Pas encore possible de le fixer, sans doute entre 400 et 500 €

Nous aimerions que les personnes intéressées se signalent dès à présent.

Merci à Bientôt, Madée



CATALOGUE

DES PUBLICATIONS ÉCOMUSÉE

Splendeurs du retable au XV^e siècle : Louis Bréa

Association Sophia Antipolis, mai 1988, 126 pages, 91 illustrations couleurs, format 21 x 29,7 cm
Louis Bréa, né vers 1450 à Nice jouissait d'une forte réputation de son vivant. Un Bréa à la fin du XIX^e siècle désignait toute peinture sur bois.

Prix : 18,3 € (120 F)

Le facteur rural du Pays de la Roudoule

Ecomusée du Pays de la Roudoule, mars 1993, 62 pages, 41 illustrations N/B, format 21 x 29,7 cm

C'est la mémoire d'un pays montagneux où les gens vivaient et s'affairaient dans une vallée isolée. C'était le temps où les particuliers tenaient l'agence postale, où le facteur amenait les médicaments, où sociabilité et solidarité avaient tout leur sens.

Prix : 7,62 € (50 F) Adhérent : 4,57 € (30F)

Histoire du Pays de la Roudoule

Ecomusée du Pays de la Roudoule, mars 1997, 40 illustrations N/B, format 21 x 21 cm.

Histoire d'un pays frontière partagé entre la Provence et le Comté de Nice, ballotté par les événements mais dont la pugnacité des habitants a sauvé l'originalité.

Prix : 9,9 € (65 F) Adhérent : 4,57 € (30F)

10 ans d'Ecomusée, émergence d'une identité

Ecomusée du Pays de la Roudoule, mai 1996, 111 pages, 26 illustrations couleurs et N/B, format 21 x 21 cm.

Après le temps des semailles, venait le temps des moissons : en 1986 naissait l'Ecomusée du Pays de la Roudoule...

Prix : 9,14 € (60 F) Adhérent : 7,62 € (50F)

Etude linguistique : La toponymie du Pays de la Roudoule (Comté de Nice)

COMPAN André, docteur ès Lettres, Majoral du Félibrige, Ecomusée du Pays de la Roudoule, mai 1997. Tiré à part, 36 pages, format 21 x 29,7 cm

"Fossile de la géographie humaine", témoignage irremplaçable de la langue régionale, la toponymie ou (étude des noms de lieux) du Pays de la Roudoule est la mémoire de nos anciens qui ont su noter les moindres détails de chaque paysage.

Prix : 7,62 € (50 F) Adhérent : 4,57 € (30F)

Les noms de famille de la Baillie de Puget-Thénières.

Dans le rationnaire du Comte Charles II de Provence, Années 1296-1297

tiré à part, 33 pages, format 21 x 29,7 cm.

COMPAN André, docteur ès Lettres,

Majoral du Félibrige Ecomusée du Pays de la Roudoule, mai 1997.

Prix : 7,62 € (50 F) Adhérent : 4,57 € (30F)

Le temps géologique et l'homme à l'échelle des pays de la Roudoule

THOMEL Gérard, Ecomusée du Pays de la Roudoule, mai 1997,

tiré à part, 33 pages, format 21 x 29,7 cm

La vallée de la Roudoule est une vallée à remonter le temps en moins de 13 km on peut parcourir 270 millions d'années.

Prix : 7,62 € (50 F) Adhérent : 4,57 € (30F)



ÊTRE ADHÉRENT

"Être adhérent de l'Ecomusée pourquoi ?"

Parce que grâce à vous, à votre adhésion, le patrimoine sera préservé, et notre association sera plus forte.

Parce que l'Ecomusée devient un peu chez vous et que grâce à vous et aux amis que vous emmenez, à votre fidélité, l'Ecomusée, le Pays de la Roudoule, se développera, grandira et vivra. Son patrimoine, son histoire, sa géologie, en bref ses richesses seront préservées.

Quels en sont les avantages :

- Visite de l'Ecomusée à Puget-Rostang à prix réduit pour vous, votre famille et les amis qui vous accompagnent.
- Journal de l'Ecomusée gratuit et reçu à votre domicile. Il vous informera des activités de l'Ecomusée, de son bilan de fin d'année, et vous y trouverez des articles divers et très intéressants (journal d'en moyenne 35/40 pages).
- Des courriers concernant les rendez-vous importants de l'Ecomusée (invitations inauguration d'exposition...)
- Des tarifs préférentiels sur les parutions, et les catalogues d'exposition de l'Ecomusée.



ÉCOMUSÉE DU PAYS DE LA ROUDOULE

des hommes
des idées
des initiatives

ensemble
sauvegarder
notre patrimoine

J'adhère à l'Ecomusée du Pays de la Roudoule, et j'envoie ma cotisation pour l'année :

- 20 € (Une personne)
- 30 € (Couple)
- 40 € (Famille)
- 50 € (Bienfaiteur)
- Donateur je joins en plus un don de€

L'Ecomusée du Pays de la Roudoule est une association à but non lucratif loi 1901. Vos dons sont déductibles de vos impôts à hauteur de 50%, dans la limite de 1,75% de votre revenu imposable.

Pour tout don un reçu fiscal vous sera adressé.

Merci de votre soutien, c'est ensemble, que nous pourrons continuer le chemin, faire revivre nos villages et leur donner un avenir économique basé sur leur identité.

Nom : Prénom :
Adresse :
Code postal : Ville : Pays :
Profession : Tél. : Fax :

Date : Signature :

Après avoir rempli ce coupon, adressez-le accompagné de votre règlement à
Ecomusée du Pays de la Roudoule 06260 Puget-Rostang

SIRET 352 733 497 00015 CODE APE 913



LES RENDEZ-VOUS 2002

JOURNEES THEMATIQUES

- . **DIMANCHE 10 FEVRIER** : «Dans le Cochon tout est bon»
- . **MERCREDI 1er MAI** : Journée portes ouvertes à la
«Ferme de Bertrik» à Puget-Rostang
- . **DIMANCHE 2 JUIN** : «Découverte botanique» Ferme de Bertrik
- . **MERCREDI 10 JUILLET** : «Musique du Vent» Ferme de Bertrik
- . **MERCREDI 31 JUILLET** : Distillation de la lavande Ferme de Bertrik
- . **1ère QUINZAINE D'AOUT** : Nuit des étoiles Ferme de Bertrik
- . **JEUDI 15 AOUT** : Participation à la journée départementale de la Montagne
- . **DIMANCHE 20 OCTOBRE** : "Fruits d'automne" à Puget-Rostang

NB : Pour St Léger journées "bornes frontières", pain, foulage du blé, moissons, fromage, sentier découverte.
Pour La Croix et Rigaud, les dates n'ont pas été communiquées.

**PROCHAINE ASSEMBLEE GENERALE
SAMEDI 23 NOVEMBRE 2002**